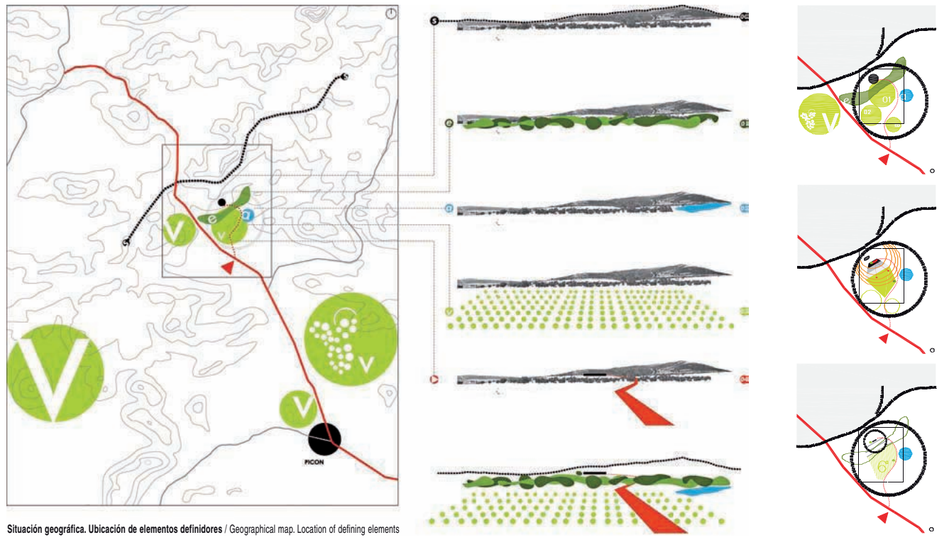
Bodegas en Picón

Cellars in Picón

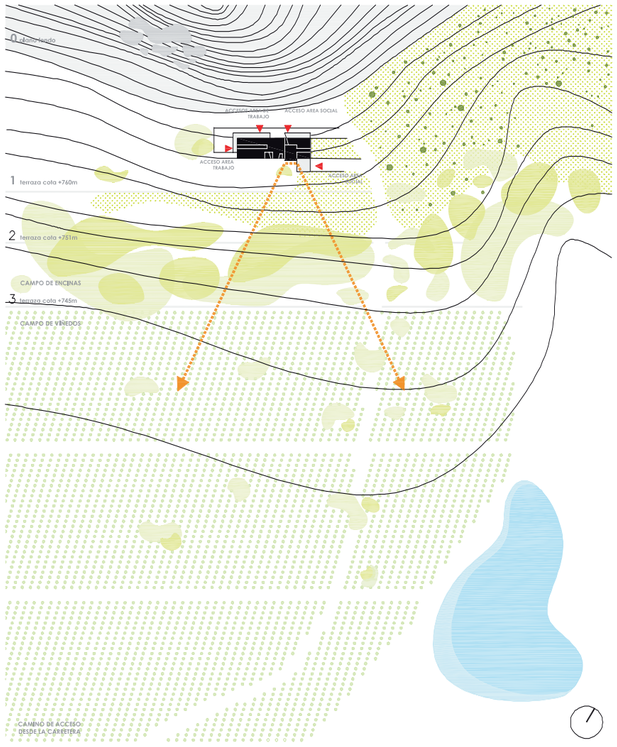
ESPAÑA
CIUDAD REAL, SPAIN 2005 2008

La posibilidad que nos ofreció el proyecto y el cliente para trabajar en un paisaje virgen del interior de la península —utilizando y activando las cualidades topográficas,
The chance offered to us by the project and the client to work on a virgin inland Iberian landscape —using and activating the topographic, visual, perceptive
visuales, perceptivas y sensoriales que percibimos y recibimos en la visita del primer día— fueron suficientes impulsos para el inicio y el planteamiento del proyecto.
and sensorial qualities that we perceived and received on our first visit— sufficed as stimuli for the project's commencement and its concept.
Al tratarse de un viñedo y unas bodegas de nueva implantación, no nos preguntamos cómo realizar un proyecto de débil impacto en el paisaje ya que, en este caso, todo
Because we were dealing with a totally new vineyard and cellar complex, we did not ask ourselves how we could design a project with a weak impact on the
se plantearía de nuevo, con un nuevo paisaje artificial, un nuevo edificio, una nueva direccionalidad.
landscape because in this case, everything would be proposed afresh, with a new artificial landscape, a new building, and a new directionality. Everything that
Todo lo que ya existía —la zona rocosa, la suave ladera, la exquisita población de encinas, el pequeño lago natural, las diferentes capas del paisaje— se pondría en rela-
was already there —the rocky ground, the gentle slope, the exquisite forest of evergreen oaks, the small natural lake, the different layers of landscape— would
ción y se activaría y potenciaría de manera diferente, y nueva para nosotros.
be interrelated, activated and enhanced in a different way, which would be new for us.

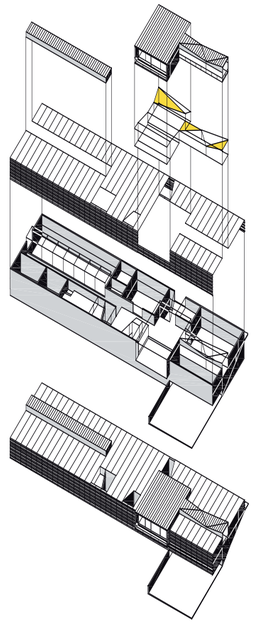
Por otro lado, el carácter del programa del proyecto exigía una respuesta industrializada, optimizada para su uso previsto y en su presupuesto. La decisión de plantear una
On the other hand, the nature of the brief required an industrialised response, optimised for its envisaged use and its budget. The decision to design an 80 x
pieza de 80 x 17 m. con la orientación natural del viñedo Este-Oeste, y enclavada en la ladera dominando el paisaje, surge de manera natural y responde al unísono a casi
17 m unit along the vineyard's natural east-west orientation, inserted on a slope overlooking the landscape, arose naturally, a response in unison to almost all
todas las exigencias programáticas, y de uso, y a las conversaciones y sensaciones que habíamos tenido en el lugar. Esta pieza, empotrada en la pendiente de la ladera,
the programmatic and usage requirements, as well as to the conversations and feelings that we had on the site. This unit, inserted into the hillside, generates
genera longitudinalmente dos tipos de espacios: empotrados (área de producción), o sobre el terreno (área social).
two types of spaces longitudinally: inserted (production area) and above-ground (social area).
En la relación entre estos dos tipos de espacios surge la temática espacial de proyecto.
The project's spatial theme emerges from the relationship between these two types of spaces.



Situación geográfica. Ubicación de elementos definidores / Geographical map. Location of defining elements

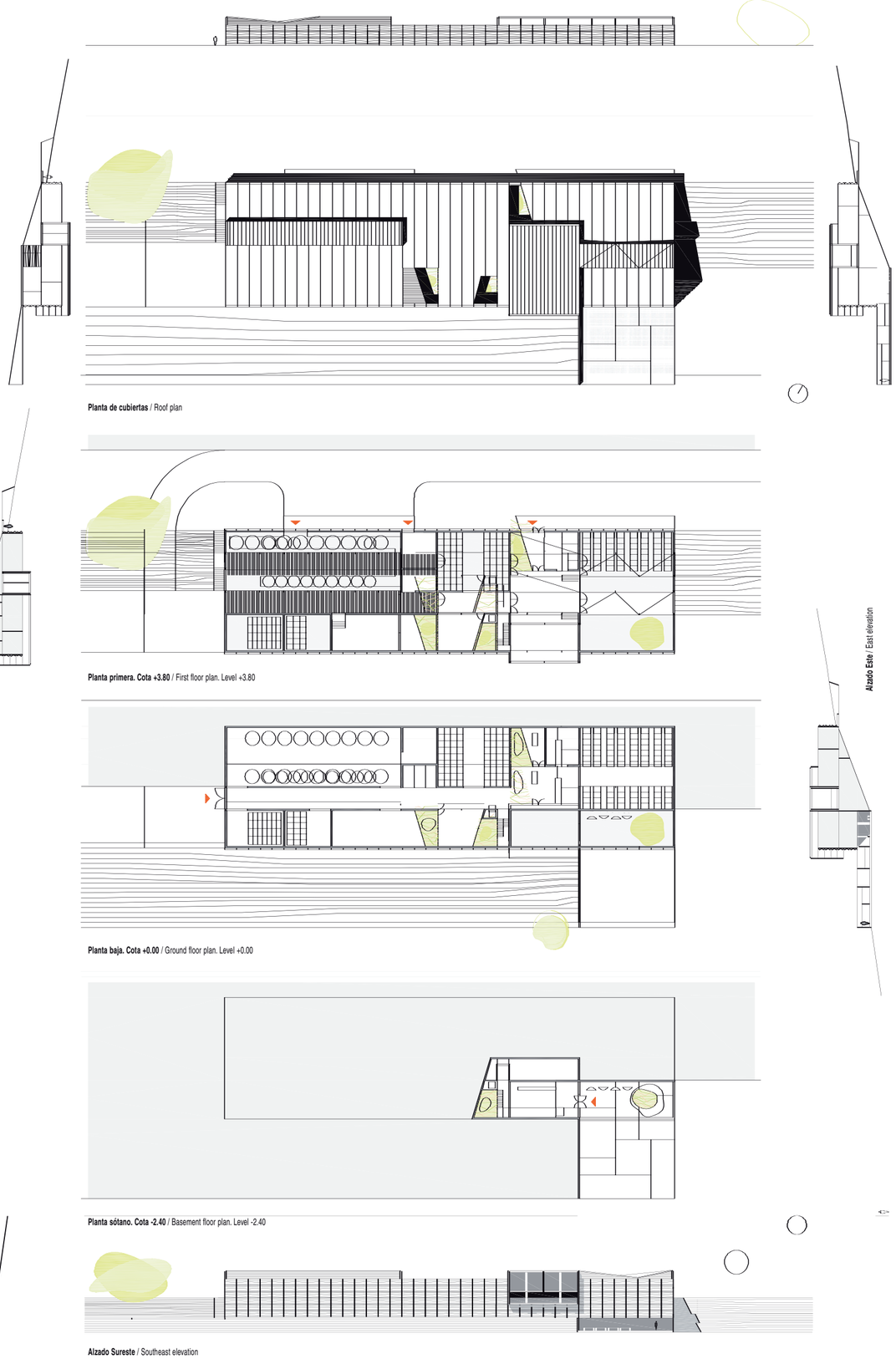


Esquemas de situación / Location diagrams



Axonométricas / Axonometric views

Una de las cuestiones principales del proyecto se plantea alrededor del carácter de la envolvente metálica industrial y de su respuesta al paisaje. Del trabajo que venimos
One of the project's main issues arises in terms of the nature of the industrial metal envelope and its response to the landscape. The 'pleated metal skin', which
desarrollando en el estudio en los últimos años alrededor de las posibilidades espaciales de las formas plegadas —junto con otras variables perceptivas, casi en un *cross-*
constituted the main theme of the building in terms of the construction solution and also in terms of our research into its materiality, scale and final perception,
***over* temático de los trabajos que circulan en el estudio— partió el 'plisado de la piel metálica' que constituyó el tema principal del edificio, tanto a nivel de solución cons-**
arose from the work we have been doing in the studio in recent years on the spatial potential of pleated forms and other perceptive variables; almost a dramatic
tructiva, como de investigación en su materialidad, escala y percepción final.
cross-over of the work that circulates around our studio.
De esa manera, la piel plisada, además de una rigidez mecánica, aporta a la fachada en relación a la luz, al movimiento y a la reflexión cambiante de los colores y matices
So the pleated skin gives the façade not only its mechanical stiffness, but also a response to the light, movement and changing reflections of the colours and
del paisaje, una respuesta que en su realidad se muestra magnificada en relación a nuestras intenciones iniciales de proyecto.
the nuances in the landscape, whose reality is magnified in terms of the initial goals of our project.



Planta de cubiertas / Roof plan

Alzado Oeste / West elevation

Planta primera. Cota +3.80 / First floor plan. Level +3.80

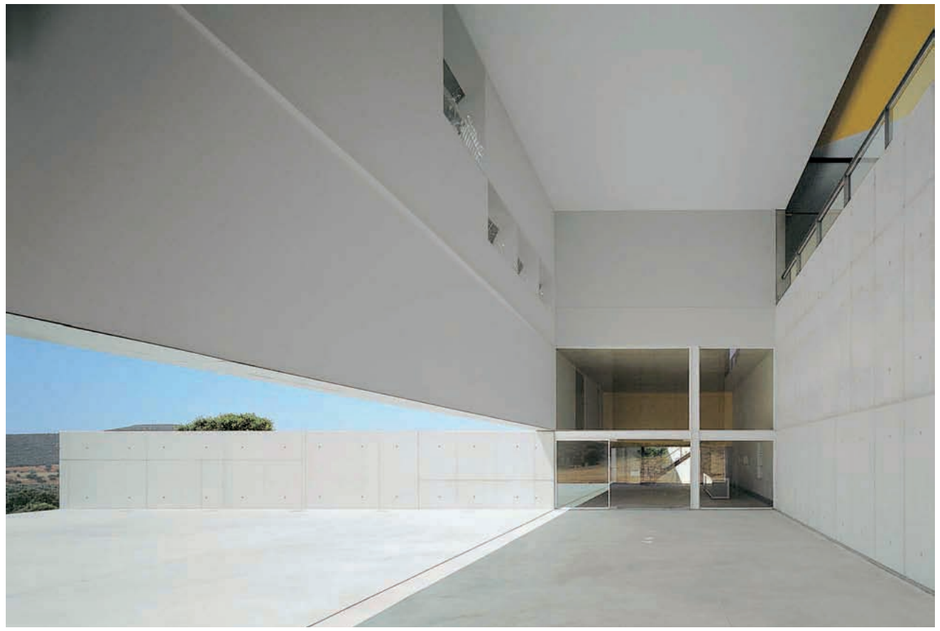
Alzado Este / East elevation

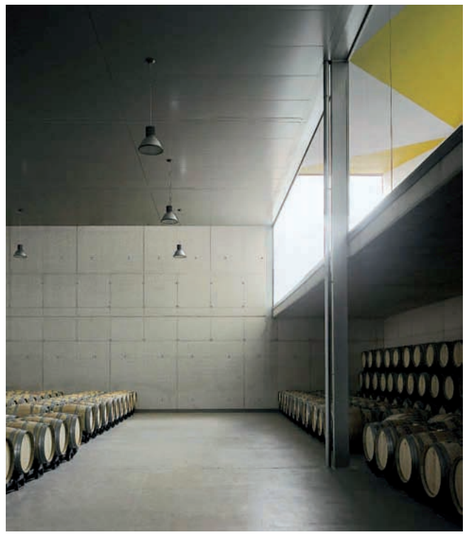
Planta baja. Cota +0.00 / Ground floor plan. Level +0.00

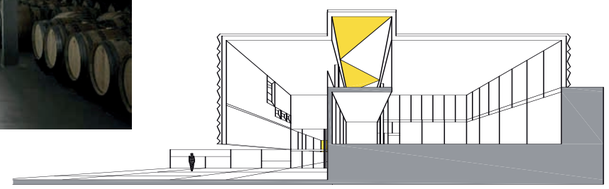
Planta sótano. Cota -2.40 / Basement floor plan. Level -2.40

Alzado Sureste / Southeast elevation

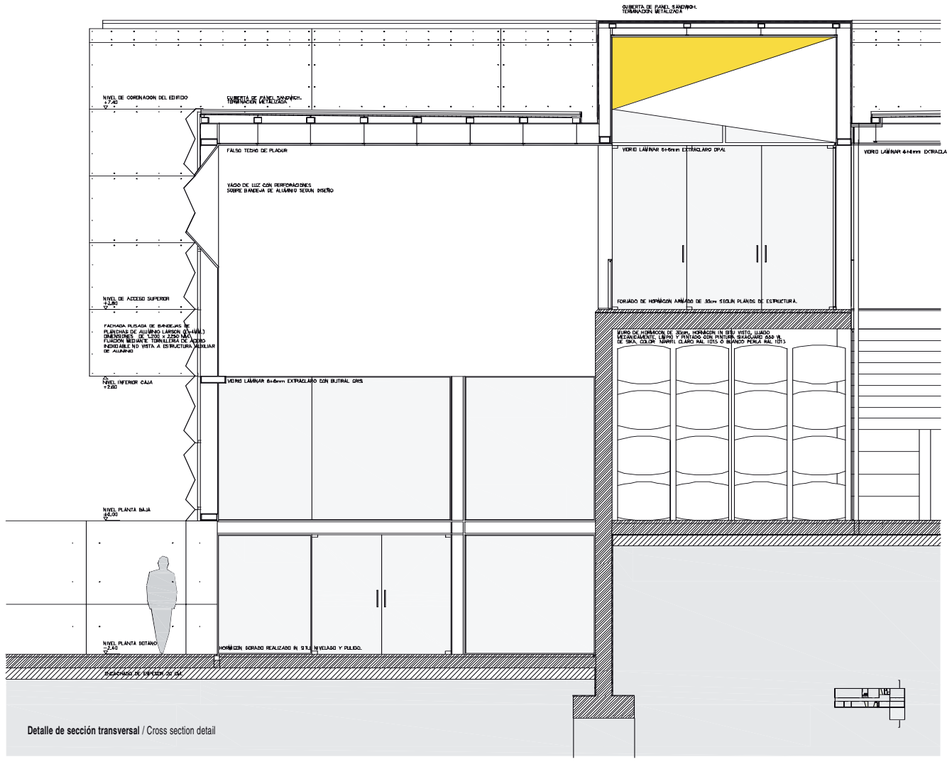
Secciones transversales / Cross sections



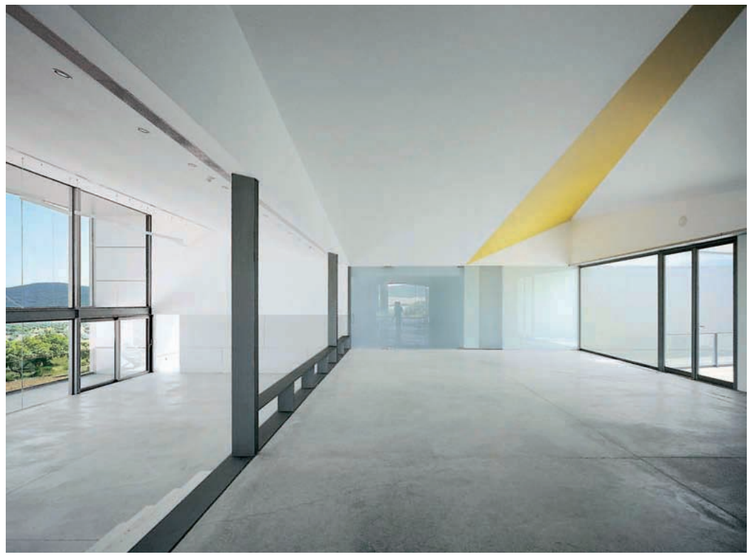




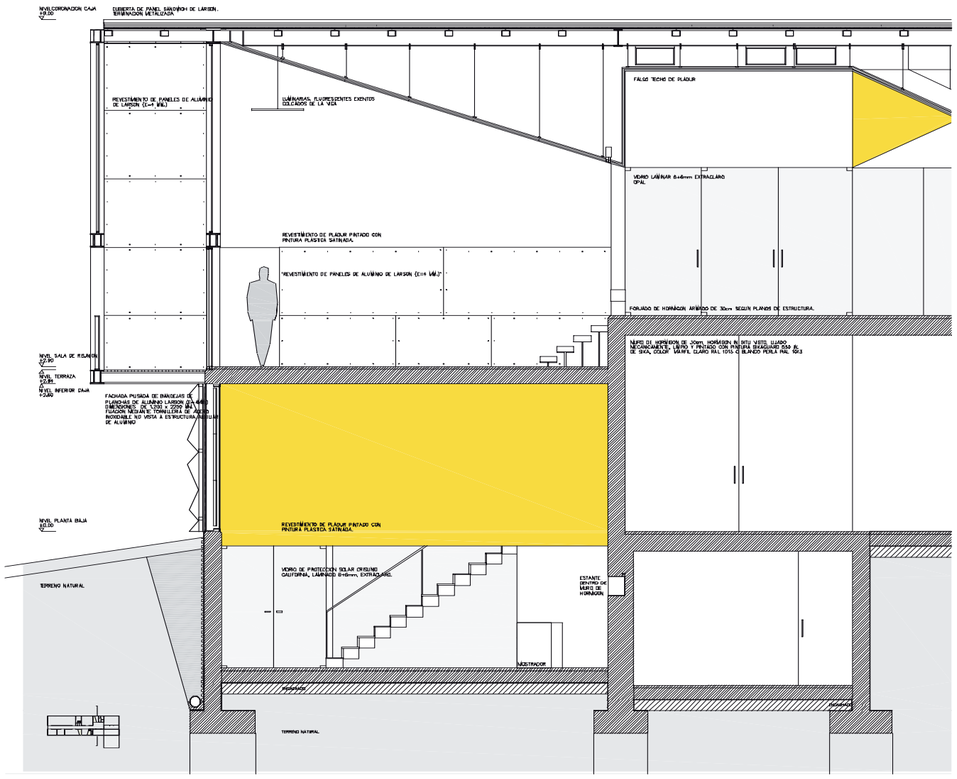
Sección transversal fugada / Vanishing cross section



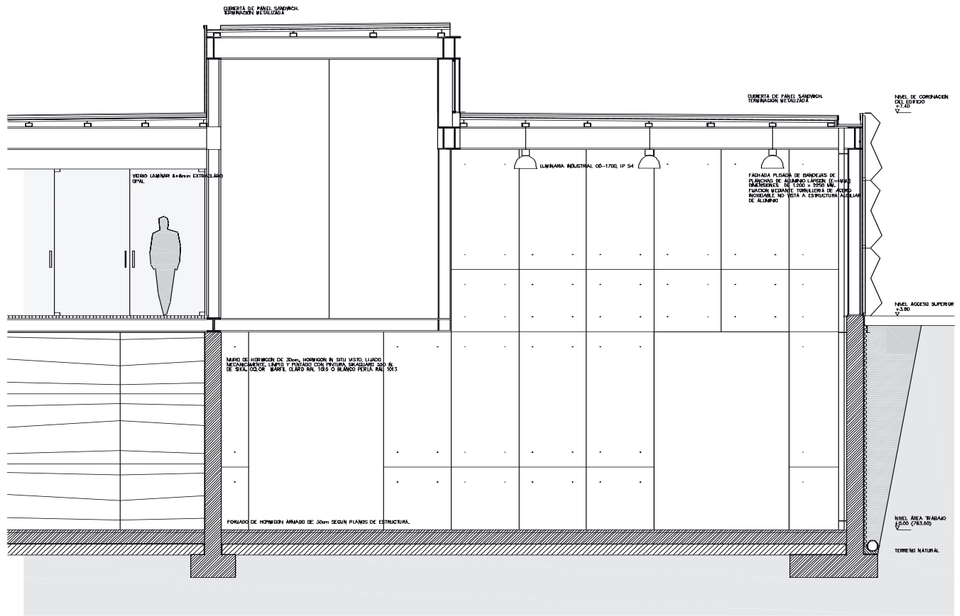
Detalle de sección transversal / Cross section detail



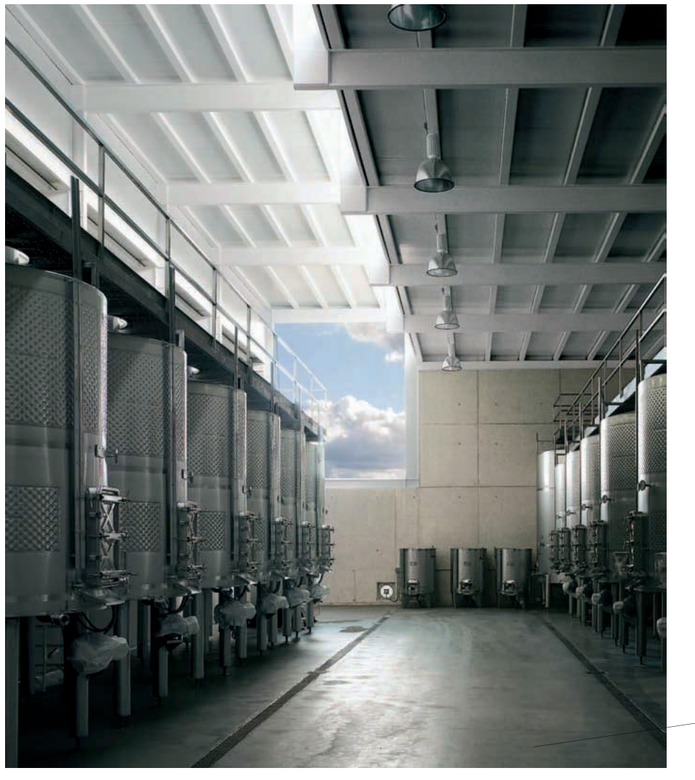
90



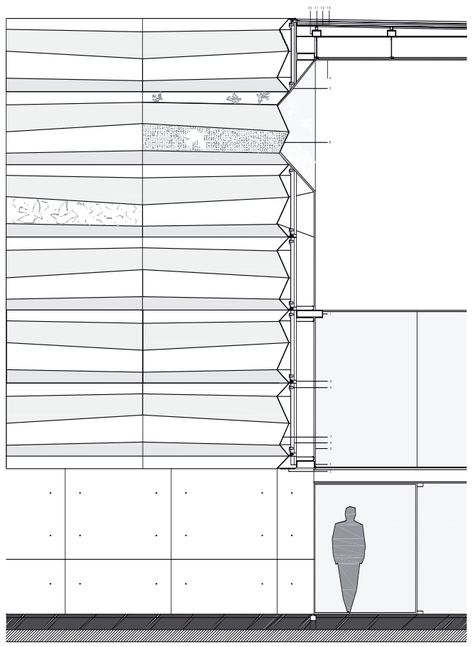
Detalle de sección transversal / Cross section detail



Detalle de sección transversal
Cross section detail



Sección transversal / Cross section



Fachada principal. Detalle de sección-alzado Este
Main facade. Detail of East elevation-section

1 **Estructura de fachada. Viga armada de 12cm de altura y ancho variable. Limpia, lijada, preparada y pintada con pintura antioxidante y con esmalte sintético metalizado de Valentine M-005 o blanco.**
2 **Pieza de terminación perforada de chapa plegada de aluminio tipo Larson de espesor de 4mm, en color champagne metalic.**
3 **Revestimiento de Pladur WA resistente al agua (e=15mm) preparado, lijado, pintado con pintura satinada plástica de Valentine.**
4 **Perfil montante LCH1 de aluminio extrusionado de Larson.**
5 **Angular de anclaje de aluminio de 3mm (LCH2) de Larson.**
6 **Pieza de cuelgue (LC3) para el panel compuesto de fachada.**
7 **Fachada plisada de bandejas de planchas de aluminio de Larson (e=4mm). Dimensiones de 1.200x2.250mm. Fijación mediante tornillería de acero inoxidable no vista a estructura auxiliar de aluminio.**
8 **Vacío de luz con perforaciones según diseño de DF de bandejas de planchas de aluminio de Larson (e=4mm). Dimensiones de 1.200x2.250mm.**
9 **Falso techo de Pladur WA resistente al agua e=15mm, preparado, lijado, pintado con pintura satinada plástica de Valentine.**
10 **Correas estructurales de acero inoxidable mate. Dimensiones 160x80x9mm.**
11 **Correa de formación de pendiente.**
12 **Lámina impermeable de PVC tipo Rhenofol CG e=1,5mm.**
13 **Cubierta estanca de panel sandwich tipo RK64 de Coperfil o similar de 6cm de espesor. Sujección por medio de correas.**

1 Facade structure. Reinforced beam 12cm thick, variable width. Cleaned, sanded, prepared, with rustproof undercoat and Valentine M-005 or white synthetic metal enamel.
2 Folded, perforated Larson aluminium finish sheeting 4mm in champagne metal.
3 Water resistant Pladur WA sheet (h=15mm) prepared, sanded, painted in Valentine satin plastic paint.
4 LCH1 stile shape in Larson extruded aluminium.
5 LCH2 attachment angle in Larson aluminium 3mm.
6 LC3 hanging piece for composite facade panel.
7 Concertina facade in pleated Larson aluminium sheeting. Dimensions 1200x2250mm. h=4mm. Attached to auxiliary aluminium structure with recessed stainless steel bolts.
8 Light void with perforations as per DF design for strips of Larson aluminium sheeting (h=4mm). Dimensions 1200x2250mm.
9 Water resistant Pladur WA plasterboard soffit h=15mm, prepared, sanded, painted in Valentine satin plastic paint.
10 Matt stainless steel structural strips. Dimensions 160x80x9mm.
11 Strip for angle formation.
12 Waterproof PVC sheeting Rhenofol CG h=1.5mm
13 Waterproof roofing in Coperfil RK64 or similar sandwich panel, h=6cm. Strip attachment.

Alzado posterior / Rear elevation